

# Official Journal

## of the European Communities

Volume 18 No L 23

30 January 1975

English Edition

## Legislation

---

### Contents

#### I *Acts whose publication is obligatory*

- Regulation (EEC) No 212/75 of the Commission of 29 January 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal . . . . . 1
- Regulation (EEC) No 213/75 of the Commission of 29 January 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt . . . . . 3
- Regulation (EEC) No 214/75 of the Commission of 29 January 1975 fixing compensatory amounts in the beef and veal sector . . . . . 5
- Regulation (EEC) No 215/75 of the Commission of 29 January 1975 altering the special export levy on white sugar and raw sugar . . . . . 7
- Regulation (EEC) No 216/75 of the Commission of 29 January 1975 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice . . . . . 9
- Regulation (EEC) No 217/75 of the Commission of 29 January 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice . . . . . 13
- 

#### II *Acts whose publication is not obligatory*

##### Commission

75/69/EEC :

- ★ Commission Decision of 18 December 1974 authorizing the Italian Republic to apply protective measures in trade within the Community in wines, falling within subheading 22.05 C of the Common Customs Tariff, coming from Greece . . . . . 15

**Contents (continued)**

**75/70/EEC :**

- ★ **Commission Decision of 30 December 1974 authorizing the French Republic to apply protective measures in trade within the Community in wines, falling within subheading 22.05 C of the Common Customs Tariff, coming from Greece . . . . 17**

**75/71/EEC :**

- ★ **Commission Decision of 20 January 1975 authorizing the Federal Republic of Germany not to apply Community treatment to preparations and preserves of beans in pod, falling within subheading 20.02 ex G of the Common Customs Tariff, originating in the People's Republic of China, and in free circulation in the other Member States . . . . . 19**

**75/72/EEC :**

- ★ **Commission Decision of 20 January 1975 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to toys of wood and other (except motors and movement mechanisms for toys and working models used for recreational purposes, and parts thereof), falling within subheadings 97.03 A and 97.03 ex B of the Common Customs Tariff, originating in Japan, and in free circulation in the other Member States . . . . . 20**

## I

*(Acts whose publication is obligatory)*

**REGULATION (EEC) No 212/75 OF THE COMMISSION****of 29 January 1975****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/  
67/EEC <sup>(1)</sup> of 13 June 1967 on the common organiza-  
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-  
lation (EEC) No 85/75 <sup>(2)</sup>, and in particular Article  
13 (5) thereof ;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye  
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-  
tion (EEC) No 2524/74 <sup>(3)</sup> and subsequent amending  
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions  
contained in Regulation (EEC) No 2524/74 to the

offer prices and today's quotations known to the  
Commission that the levies at present in force should  
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The import levies to be charged on the products listed  
in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/  
67/EEC are hereby fixed as shown in the Table  
annexed to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 30 January  
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 29 January 1975.

*For the Commission*

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

<sup>(2)</sup> OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 271, 5. 10. 1974, p. 9.

## ANNEX

## to the Commission Regulation of 29 January 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

*(u.a./metric ton)*

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	26.32
10.01 B	Durum wheat	14.28 <sup>(1)</sup> <sup>(4)</sup>
10.02	Rye	21.59 <sup>(5)</sup>
10.03	Barley	0
10.04	Oats	5.18
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	16.58 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0
10.07 C	Grain sorghum	21.94
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 <sup>(4)</sup>
11.01 A	Wheat or meslin flour	55.89
11.01 B	Rye flour	49.29
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	41.00
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	59.71

<sup>(1)</sup> Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

<sup>(2)</sup> Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

<sup>(3)</sup> Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

<sup>(4)</sup> Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

<sup>(5)</sup> The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

**REGULATION (EEC) No 213/75 OF THE COMMISSION**

of 29 January 1975

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/  
67/EEC <sup>(1)</sup> of 13 June 1967 on the common organiza-  
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-  
lation (EEC) No 85/75 <sup>(2)</sup>, and in particular Article  
15 (6) thereof ;

Whereas the premiums to be added to the levies on  
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No  
2017/74 <sup>(3)</sup> and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif  
forward delivery prices, the premiums at present in  
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the Tables annexed to this Regula-  
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The scale of the premiums to be added, pursuant to  
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the  
import levies fixed in advance in respect of cereals  
and malt is hereby fixed as shown in the Tables  
annexed to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 30 January  
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 29 January 1975.

*For the Commission*

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

<sup>(2)</sup> OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 210, 1. 8. 1974, p. 4.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 29 January 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour<sup>(1)</sup>

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	3.25
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	5.77
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

<sup>(1)</sup> The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

## B. Malt

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

**REGULATION (EEC) No 214/75 OF THE COMMISSION**  
**of 29 January 1975**  
**fixing compensatory amounts in the beef and veal sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty<sup>(1)</sup> on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 181/73<sup>(2)</sup> of 23 January 1973 laying down the general rules for compensatory amounts in the beef and veal sector, and in particular Article 14 (3) thereof;

Whereas the compensatory amounts applicable in the beef and veal sector should be fixed in accordance with the rules laid down in Regulation (EEC) No 181/73; whereas new guide prices have been fixed by Council Regulation (EEC) No 2496/74<sup>(3)</sup> of 2 October 1974; whereas the calculations shown in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 181/73 have been carried out by means of Commission Regulation (EEC) No 2249/73<sup>(4)</sup> of 17 August 1973 fixing the coefficients for calculating the levy on beef and veal other than frozen and whereas the coefficients referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 181/73 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2260/73<sup>(5)</sup> of 17 August 1973 determining the bases for calculating the levy on certain kinds of frozen beef and veal, as amended by Regulation (EEC) No 1160/74<sup>(6)</sup>;

Whereas the import price referred to in Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 181/73 is calculated in accordance with Commission Regulation (EEC) No 218/73<sup>(7)</sup> of 29 January 1973 on the calculation of import prices and the fixing of special import terms for calves and adult bovine animals;

Whereas the world market price referred to in Article 5 (4) (b) of Regulation (EEC) No 181/73 is determined in accordance with Council Regulation (EEC) No 990/68<sup>(8)</sup> of 15 July 1968 on general rules for fixing the levy on certain kinds of frozen beef and veal, and Regulation (EEC) No 2260/73;

Whereas the compensatory amounts for calves and veal are identical with those applicable to adult bovine animals and beef in accordance with Commission Regulation (EEC) No 1100/74<sup>(9)</sup> of 3 May 1974,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The compensatory amounts applicable in the beef and veal sector are fixed in the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 3 February 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 January 1975.

*For the Commission*

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

<sup>(2)</sup> OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 9.

<sup>(3)</sup> OJ No L 268, 3. 10. 1974, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 230, 18. 8. 1973, p. 15.

<sup>(5)</sup> OJ No L 233, 21. 8. 1973, p. 10.

<sup>(6)</sup> OJ No L 127, 9. 5. 1974, p. 32.

<sup>(7)</sup> OJ No L 26, 31. 1. 1973, p. 16.

<sup>(8)</sup> OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 12.

<sup>(9)</sup> OJ No L 122, 4. 5. 1974, p. 25.

## ANNEX

CCT heading No	Compensatory amounts applicable by the original Community and Denmark			Compensatory amounts applicable on imports from third countries by		By Ireland and UK on export to third countries (b)
	On import from Ireland and UK	On export		Ireland (a)	UK (a)	
		to Ireland	to UK			
	u.a./100 kg live weight					
01.02 A II a)	6.96	15.23 + 3.90 u.a./ head	15.23	10.54	9.76	15.23
01.02 A II b)	6.96	15.23 + 3.90 u.a./ head	15.23	10.54	9.76	15.23
	Net weight					
02.01 A II a) 1 aa) 11	9.31	36.10	29.73	23.10	16.73	28.94
02.01 A II a) 1 aa) 22	7.45	30.31	23.94	19.91	13.54	23.15
02.01 A II a) 1 aa) 33	11.16	41.88	35.51	26.29	19.92	34.72
02.01 A II a) 1 bb) 11	9.31	36.10	29.73	23.10	16.73	28.94
02.01 A II a) 1 bb) 22	7.45	30.31	23.94	19.91	13.54	23.15
02.01 A II a) 1 bb) 33	11.16	41.88	35.51	26.29	19.92	34.72
02.01 A II a) 1 cc) 11	13.96	50.57	44.20	31.08	24.71	43.41
02.01 A II a) 1 cc) 22	15.97	56.81	57.83	34.52	32.93	49.65
02.01 A II a) 2 aa)	8.28	32.90	26.53	23.60	17.23	25.74
02.01 A II a) 2 bb)	6.62	27.75	21.38	20.31	13.94	20.59
02.01 A II a) 2 cc)	10.35	39.34	32.97	27.71	21.34	32.18
02.01 A II a) 2 dd) 11	12.42	45.77	39.40	31.82	25.45	38.61
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa)	10.35	39.34	37.48	27.71	23.46	32.18
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb) (c)	10.35	39.34	37.48	27.71	23.46	32.18
02.01 A II a) 2 dd) 22 ccc)	14.24	51.43	51.56	35.43	32.27	44.27
02.06 C I a) 1	8.07	50.57	44.20	27.18	20.81	43.41
02.06 C I a) 2	9.23	56.81	79.73	30.05	45.19	49.65

(a) These compensatory amounts must, in pursuance of Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 181/73, be deducted from the levy fixed for the relevant products.

(b) These compensatory amounts must, in pursuance of Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 181/73, be deducted from the refund fixed for the relevant product.

(c) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.



**REGULATION (EEC) No 215/75 OF THE COMMISSION**  
**of 29 January 1975**  
**altering the special export levy on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC<sup>(1)</sup> of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 2476/74<sup>(2)</sup>;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72<sup>(3)</sup> of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market, and in particular Article 1 (2) thereof;

Whereas the special export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 1791/74<sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 209/75<sup>(5)</sup>;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in the Regulation

(EEC) No 1791/74 to the information at present available to the Commission, that the special export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The special export levy on sugar provided for in the second subparagraph of Article 16 (1) of Regulation No 1009/67/EEC fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1791/74 is altered as shown in the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 30 January 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 January 1975.

*For the Commission*

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 264, 1. 10. 1974, p. 70.

<sup>(3)</sup> OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

<sup>(4)</sup> OJ No L 187, 11. 7. 1974, p. 23.

<sup>(5)</sup> OJ No L 22, 29. 1. 1975, p. 19.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 29 January 1975 altering the special export levy on white sugar and raw sugar

*(u.a./100 kg)*

CCT heading No	Description of goods	Amount of the special export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	51.00
	II. Raw sugar	41.00 <sup>(1)</sup>
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	51.00
	ex II. Raw sugar other than candy sugar	41.00 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 1076/72.

**REGULATION (EEC) No 216/75 OF THE COMMISSION**  
**of 29 January 1975**

**amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community;

Having regard to the Treaty <sup>(1)</sup> concerning the acces-  
sion of new Member States to the European Economic  
Community and the European Atomic Energy  
Community, signed at Brussels 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
229/73 <sup>(2)</sup> of 31 January 1973 laying down general  
rules for a system of compensatory amounts for  
cereals and fixing these amounts for certain products,  
as last amended by Regulation (EEC) No 1860/74 <sup>(3)</sup>,  
and in particular Article 7 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
243/73 <sup>(4)</sup> of 31 January 1973 laying down general  
rules for a system of compensatory amounts for rice  
and fixing these amounts for certain products, as  
amended by Regulation (EEC) No 1999/74 <sup>(5)</sup>, and in  
particular Article 5 thereof;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice  
have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No  
3311/74 <sup>(6)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No  
210/75 <sup>(7)</sup>;

Whereas the application of the rules referred to in  
Regulation (EEC) No 3311/74 requires that the  
amounts at present in force should be amended as  
shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The amounts applicable as compensatory amounts  
shown in the Annexes to amended Regulation (EEC)  
No 3311/74 are amended as shown in the Annex to  
this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 30 January  
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 29 January 1975.

*For the Commission*

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.  
<sup>(2)</sup> OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.  
<sup>(3)</sup> OJ No L 197, 19. 7. 1974, p. 1.  
<sup>(4)</sup> OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.  
<sup>(5)</sup> OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 5.

<sup>(6)</sup> OJ No L 355, 31. 12. 1974, p. 25.  
<sup>(7)</sup> OJ No L 22, 29. 1. 1975, p. 21.

## ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

## Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.01 A <sup>(1)</sup>	7,33	5.51	26.00
10.01 B	8,71	12.87	14.00
10.02	—	11.79	22.00
10.04	6,03	6.00	6.00
10.05 B	—	14.61	18.00
10.07 C	—	15.53	22.00

## ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/t.t./100 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
11.01 A <sup>(1)</sup>	0,985	0-679	3-800
11.01 B <sup>(1)</sup>	—	1-559	3-000
11.01 D <sup>(1)</sup>	0,844	0-840	0-840
11.01 E I <sup>(1)</sup>	—	2-045	2-520
11.01 E II <sup>(1)</sup>	—	1-490	1-836
11.01 K <sup>(1)</sup>	—	1-584	2-244
11.02 A I a) <sup>(1)</sup>	1,213	1-848	2-200
11.02 A I b) <sup>(1)</sup>	1,064	0-733	4-200
11.02 A II <sup>(1)</sup>	—	1-651	3-080
11.02 A IV <sup>(1)</sup>	0,844	0-840	0-840
11.02 A V a) 1 <sup>(1)</sup>	—	2-045	2-520
11.02 A V a) 2 <sup>(1)</sup>	—	2-045	2-520
11.02 A V b) <sup>(1)</sup>	—	1-490	1-836
11.02 A IX <sup>(1)</sup>	—	1-584	2-244
11.02 B I a) 2 aa)	0,615	0-612	0-612
11.02 B I a) 2 bb) <sup>(1)</sup>	0,844	0-840	0-840
11.02 B I b) 2 <sup>(1)</sup>	0,844	0-840	0-840
11.02 B II a) <sup>(1)</sup>	0,975	0-733	3-458
11.02 B II b) <sup>(1)</sup>	—	1-568	2-926
11.02 B II c) <sup>(1)</sup>	—	2-045	2-520
11.02 B II d) <sup>(1)</sup>	—	2-174	3-080
11.02 C I <sup>(1)</sup>	1,026	0-771	3-640
11.02 C II <sup>(1)</sup>	—	1-651	3-080
11.02 C IV <sup>(1)</sup>	0,844	0-840	0-840
11.02 C V <sup>(1)</sup>	—	2-045	2-520
11.02 C VIII <sup>(1)</sup>	—	2-174	3-080
11.02 D I <sup>(1)</sup>	0,748	0-562	2-652
11.02 D II <sup>(1)</sup>	—	1-203	2-244
11.02 D IV <sup>(1)</sup>	0,615	0-612	0-612
11.02 D V <sup>(1)</sup>	—	1-490	1-836
11.02 D VIII <sup>(1)</sup>	—	1-584	2-244
11.02 E I a) 2 <sup>(1)</sup>	0,615	0-612	0-612
11.02 E I b) 2 <sup>(1)</sup>	0,844	0-840	0-840
11.02 E II a) <sup>(1)</sup>	1,026	0-771	3-640
11.02 E II b) <sup>(1)</sup>	—	1-651	3-080
11.02 E II c) <sup>(1)</sup>	—	2-045	2-520
11.02 E II d) <sup>(1)</sup>	—	2-174	3-080
11.02 F I <sup>(1)</sup>	0,748	0-562	2-652
11.02 F II <sup>(1)</sup>	—	1-203	2-244
11.02 F IV <sup>(1)</sup>	0,615	0-612	0-612
11.02 F V <sup>(1)</sup>	—	1-490	1-836

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
11.02 F IX <sup>(1)</sup>	—	1.584	2.244
11.02 G I	0,183	0.138	0.650
11.02 G II	—	0.365	0.450
11.06 B II	—	2.352	2.898
11.07 A I a)	1,305	0.981	4.628
11.07 A I b)	0,975	0.733	3.458
23.02 A I a)	0,059	0.161	0.352
23.02 A I b) 1	0,059	0.161	0.352
23.02 A I b) 2	0,059	0.161	0.352
23.02 A II a)	0,059	0.161	0.352
23.02 A II b)	0,059	0.161	0.352
23.07 B I a) 1	—	0.234	0.288
23.07 B I a) 2	—	0.234	0.288
23.07 B I b) 1	—	0.731	0.900
23.07 B I b) 2	—	0.731	0.900
23.07 B I c) 1	—	1.096	1.350
23.07 B I c) 2	—	1.096	1.350

<sup>(1)</sup> Pour la distinction entre les produits des nos 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A, d'autre part, sont considérés comme relevant des nos 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n° 11.02.

<sup>(2)</sup> Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetrisk metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

<sup>(3)</sup> Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

<sup>(4)</sup> Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :

- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
- un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari a 1,6 % per il riso, a 2,5 % per il frumento e la segala, a 3 % per l'orzo, a 4 % per il grano saraceno, a 5 % per l'avena ed a 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

<sup>(5)</sup> Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrisk metode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspersenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspersent voor rijst, 2,5 gewichtspersenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspersenten voor gerst, 4 gewichtspersenten voor boekweit, 5 gewichtspersenten voor haver en 2 gewichtspersenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

<sup>(6)</sup> For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

## REGULATION (EEC) No 217/75 OF THE COMMISSION

of 29 January 1975

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC<sup>(1)</sup> of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 85/75<sup>(2)</sup>, and in particular Article 14 (4) thereof ;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC<sup>(3)</sup> of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 1129/74<sup>(4)</sup>, and in particular Article 12 (4) thereof ;

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 3275/74<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 211/75<sup>(6)</sup> ;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 0.25 unit

of account per 100 kilogrammes of basic product ; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74<sup>(7)</sup>, the levies at present in force must therefore be altered as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 1052/68<sup>(8)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 881/73<sup>(9)</sup>, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 3275/74 are hereby altered as shown in the Table annexed to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 30 January 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 January 1975.

*For the Commission*

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission*

(1) OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

(2) OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

(3) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

(4) OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 20.

(5) OJ No L 349, 28. 12. 1974, p. 38.

(6) OJ No L 22, 29. 1. 1975, p. 25.

(7) OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

(8) OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

(9) OJ No L 86, 31. 3. 1973, p. 30.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 29 January 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./100 kg	
	Third countries (other than AASM and OCT, Tanzania, Uganda and Kenya)	AASM, OCT, Tanzania, Uganda and Kenya
11.01 D <sup>(2)</sup>	1.400	0.900
11.02 A II <sup>(2)</sup>	4.561	4.061
11.02 A IV <sup>(2)</sup>	1.400	0.900
11.02 B I a) 2 aa)	0.760	0.510
11.02 B I a) 2 bb) <sup>(2)</sup>	1.150	0.900
11.02 B I b) 2 <sup>(2)</sup>	1.150	0.900
11.02 B II a) <sup>(2)</sup>	3.908	3.658
11.02 B II b) <sup>(2)</sup>	3.250	3.000
11.02 C I <sup>(2)</sup>	4.650	4.400
11.02 C II <sup>(2)</sup>	3.860	3.610
11.02 C IV <sup>(2)</sup>	1.050	0.800
11.02 D I <sup>(2)</sup>	3.055	2.805
11.02 D II <sup>(2)</sup>	2.551	2.301
11.02 D IV <sup>(2)</sup>	0.760	0.510
11.02 E I a) 2 <sup>(2)</sup>	0.760	0.510
11.02 E I b) 2 <sup>(2)</sup>	1.500	1.000
11.02 E II a) <sup>(2)</sup>	5.450	4.950
11.02 E II b) <sup>(2)</sup>	4.561	4.061
11.02 F I <sup>(2)</sup>	5.450	4.950
11.02 F II <sup>(2)</sup>	4.561	4.061
11.02 F IV <sup>(2)</sup>	1.400	0.900
11.02 G I	2.563	2.063
11.07 A I a)	5.795	4.895
11.07 A I b)	4.558	3.658
11.08 A III	1.700	0
11.09 A	15.000	0
11.09 B	15.000	0

<sup>(2)</sup> For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.



## II

*(Acts whose publication is not obligatory)*

## COMMISSION

## COMMISSION DECISION

of 18 December 1974

**authorizing the Italian Republic to apply protective measures in trade within the Community in wines, falling within subheading 22.05 C of the Common Customs Tariff, coming from Greece**

**(Only the Italian text is authentic)**

(75/69/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof;

Having regard to the applications made by the Italian Republic on 28 October 1974, for authorization under the first paragraph of Article 115 of the Treaty to apply protective measures in intra-Community trade in wines, falling within subheading 22.05 C of the Common Customs Tariff, coming from Greece and put into free circulation in another Member State;

Whereas Council Regulation (EEC) No 816/70<sup>(1)</sup> of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine, liberalized imports of these products from third countries and provided for their free movement within the Community;

Whereas, however, in accordance with the Agreement creating an association between the European Economic Community and Greece, and in particular with Protocol 14 thereof, the Member States are to apply different customs duties to wines imported from Greece; whereas although these wines are imported duty-free into the Benelux countries, and are not

subject to quantitative restrictions in the other Member States they are generally subject to customs duties or, as the case may be, to tariff quotas at reduced or zero duties, varying from one Member State to another;

Whereas these tariff divergences cause deflections of trade which, if they continue, are likely to hinder the implementation of tariff measures applied by the Member States in respect of Greece;

Whereas it is not possible in present circumstances for the Member States to introduce methods of cooperation such as would obviate the need for protective measures;

Whereas the Italian Republic should therefore be authorized temporarily to take the necessary protective measures;

Whereas these measures may consist of levying an additional import charge, designed to offset present tariff divergences, while taking account of the tariff quotas opened in favour of Greece;

Whereas the period of validity of this Decision should end upon the entry into force of a common tariff arrangement for imports of the relevant products from Greece, and in any event not later than 31 December 1975,

<sup>(1)</sup> OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

HAS ADOPTED THIS DECISION :

*Article 1*

The Italian Republic is authorized to levy on imports of wines, falling within subheading 22.05 C of the Common Customs Tariff, coming from Greece and put into free circulation in another Member State, a countervailing charge of an amount not exceeding the difference between the customs duties which they apply to imports of the wine in question coming direct from Greece and the customs duties which were levied on the same wine when it was released for free circulation in the Community.

*Article 2*

For wines in respect of which the relevant Member States has opened tariff quotas under Protocol 14 to the Agreement creating an association between the European Economic Community and Greece, and until the relevant tariff quota is used up by imports direct from Greece or passing through another Member State, the charge provided for in Article 1 shall be calculated on the customs duty applicable in the relevant Member State on that tariff quota.

*Article 3*

The Italian Republic shall without delay inform the Commission of the measures taken under this Decision.

*Article 4*

This Decision shall be applicable only until the common tariff arrangement for imports of wine from Greece enters into force, and shall not apply after 31 December 1975.

*Article 5*

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 18 December 1974.

*For the Commission*

*The President*

François-Xavier ORTOLI

---

## COMMISSION DECISION

of 30 December 1974

authorizing the French Republic to apply protective measures in trade within the Community in wines, falling within subheading 22.05 C of the Common Customs Tariff, coming from Greece

(Only the French text is authentic)

(75/70/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof;

Having regard to the applications made by the French Republic on 20 December 1974, for authorization under the first paragraph of Article 115 of the Treaty to apply protective measures in intra-Community trade in wines, falling within subheading 22.05 C of the Common Customs Tariff, coming from Greece and put into free circulation in another Member State;

Whereas Council Regulation (EEC) No 816/70<sup>(1)</sup> of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine, liberalized imports of these products from third countries and provided for their free movement within the Community;

Whereas, however, in accordance with the Agreement creating an association between the European Economic Community and Greece, and in particular with Protocol 14 thereof; the Member States are to apply different customs duties to wines imported from Greece, whereas although these wines are imported duty-free into the Benelux countries, and are not subject to quantitative restrictions in the other Member States they are generally subject to customs duties or, as the case may be, to tariff quotas at reduced or zero duties, varying from one Member State to another;

Whereas these tariff divergences cause deflections of trade which, if they continue, are likely to hinder the implementation of tariff measures applied by the Member States in respect of Greece;

Whereas it is not possible in present circumstances for the Member States to introduce methods of cooperation such as would obviate the need for protective measures;

Whereas the French Republic should therefore be authorized temporarily to take the necessary protective measures;

Whereas these measures may consist of levying an additional import charge, designed to offset present tariff divergences, while taking account of the tariff quotas opened in favour of Greece;

Whereas the period of validity of this Decision should end upon the entry into force of a common tariff arrangement for imports of the relevant products from Greece, and in any event not later than 31 December 1975,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The French Republic is authorized to levy on imports of wines, falling within subheading 22.05 C of the Common Customs Tariff, coming from Greece and put into free circulation in another Member State, a countervailing charge of an amount not exceeding the difference between the customs duties which they apply to imports of the wine in question coming direct from Greece and the customs duties which were levied on the same wine when it was released for free circulation in the Community.

*Article 2*

For wines in respect of which the relevant Member States has opened tariff quotas under Protocol 14 to the Agreement creating an association between the European Economic Community and Greece, and until the relevant tariff quota is used up by imports direct from Greece or passing through another Member State, the charge provided for in Article 1 shall be calculated on the customs duty applicable in the relevant Member State on that tariff quota.

<sup>(1)</sup> OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

*Article 3*

The French Republic shall without delay inform the Commission of the measures taken under this Decision.

*Article 4*

This Decision shall be applicable only until the common tariff arrangement for imports of wine from Greece enters into force, and shall not apply after 31 December 1975.

*Article 5*

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 30 December 1974.

*For the Commission*

*The President*

Francois-Xavier ORTOLI

---

## COMMISSION DECISION

of 20 January 1975

authorizing the Federal Republic of Germany not to apply Community treatment to preparations and preserves of beans in pod, falling within subheading 20.02 ex G of the Common Customs Tariff, originating in the People's Republic of China, and in free circulation in the other Member States

(Only the German text is authentic)

(75/71/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof;

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty made on 14 January 1975 by the German Government to the Commission by telex from the office of its permanent representative to the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to preparations and preserves of beans in pod, falling within subheading 20.02 ex G of the Common Customs Tariff, originating in the People's Republic of China, and in free circulation in the other Member States;

Whereas differences in the measures of commercial policy taken in connection with these products by Germany and by the other Member States as regards the People's Republic of China are giving rise to deflection of trade;

Whereas this deflection of trade is preventing the execution of measures of commercial policy taken by Germany as regards the People's Republic of China;

Whereas it is not possible at the present time to set in motion the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should be given, for a limited period, for the application of protective measures, under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down by the Commission Decision of 12 May 1971 <sup>(1)</sup>, and in particular Article 1 thereof;

Whereas a proposal for a Regulation on a uniform system of imports for products processed from fruit and vegetables, to be applied by each Member State as regards third countries, has been placed before the Council,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The Federal Republic of Germany is authorized not to apply Community treatment to imports of the following products, where they originate in the People's Republic of China and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 1 January 1975:

CCT heading No	Description
20.02	Vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid:
ex G	— Beans in pod

*Article 2*

The period of validity of this Decision shall expire upon the introduction of a Council Regulation on a uniform system of imports for products processed from fruit and vegetables, and in any event not later than 31 March 1975.

*Article 3*

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 20 January 1975.

*For the Commission*

*The President*

François-Xavier ORTOLI

<sup>(1)</sup> OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

## COMMISSION DECISION

of 20 January 1975

authorizing the French Republic not to apply Community treatment to toys of wood and other (except motors and movement mechanisms for toys and working models used for recreational purposes, and parts thereof), falling within subheadings 97.03 A and 97.03 ex B of the Common Customs Tariff, originating in Japan, and in free circulation in the other Member States

(Only the French text is authentic)

(75/72/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof;

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty made on 15 January 1975 by the French Government to the Commission by telex from the office of its permanent representative to the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to toys of wood and other (except motors and movement mechanisms for toys and working models used for recreational purposes, and parts thereof), falling within subheadings 97.03 A and 97.03 ex B of the Common Customs Tariff, originating in Japan, and in free circulation in the other Member States;

Whereas differences in the measures of commercial policy taken in connection with these products by France and by the other Member States as regards Japan are giving rise to deflection of trade;

Whereas this deflection of trade is preventing the execution of measures of commercial policy taken by France as regards Japan;

Whereas it is not possible at the present time to set in motion the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should be given, for a limited period, for the application of protective measures, under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down by the Commission Decision of 12 May 1971 <sup>(1)</sup>, and in particular in Article 1 thereof;

Whereas a uniform system of imports could be adopted for the products in question as part of a common commercial policy as regards Japan; whereas the period of validity of these protective measures should expire upon the introduction of such a system,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The French Republic is authorized not to apply Community treatment to imports of the following products, where they originate in Japan and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 6 January 1975:

CCT heading No	Description
97.03	Other toys; models of a kind used for recreational purpose:
A	— Of wood
ex B	— Other (except motors and movement mechanisms for toys and working models of a kind used for recreational purposes and parts thereof)

*Article 2*

The period of validity of this Decision shall expire upon the introduction of a uniform system of imports as part of the common commercial policy as regards Japan, and in any event not later than 31 December 1975.

*Article 3*

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 20 January 1975.

*For the Commission*

*The President*

François-Xavier ORTOLI

<sup>(1)</sup> OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.